

**Совет**

Distr.: General  
26 July 2024  
Russian  
Original: English

**Двадцать девятая сессия**

Сессия Совета, часть II

Кингстон, 15–26 июля 2024 года

Пункт 14 повестки дня

**Доклад Председателя Юридической и технической комиссии о работе Комиссии в ходе первой части ее двадцать девятой сессии****Решение Совета Международного органа по морскому дну относительно докладов Председателя Юридической и технической комиссии**

*Совет Международного органа по морскому дну,*

*ссылаясь на свое решение [ISBA/28/C/27](#),*

1. *с признательностью принимает к сведению* доклад Председателя Юридической и технической комиссии о работе Комиссии в ходе первой и второй частей ее двадцать девятой сессии<sup>1</sup>, напряженную работу и значительные достижения Комиссии и доклад Генерального секретаря о выполнении принятого Советом в 2023 году решения относительно докладов Председателя Юридической и технической комиссии<sup>2</sup>;

2. *с признательностью отмечает* рассмотрение Комиссией годовых отчетов о деятельности, осуществленной подрядчиками в 2023 году, и то обстоятельство, что Комиссия провела оценку эффективности всех мероприятий подрядчиков в ходе двадцать девятой сессии, однако отмечает, что из-за сбоев и задержек в ее работе, вызванных ураганом «Берил», она продолжит работу над оценкой эффективности деятельности подрядчиков в межсессионный период и вернется к этому вопросу в ходе первой части тридцатой сессии;

3. *отмечает*, что три подрядчика представили в первой половине 2024 года свои доклады о пятилетнем периодическом обзоре, которые в настоящее время находятся на рассмотрении, приветствует разработку Комиссией шаблона докладов о пятилетнем периодическом обзоре и предлагает подрядчикам готовить свои доклады о периодическом обзоре на основе этого шаблона;

<sup>1</sup> [ISBA/29/C/7](#) и [ISBA/29/C/7/Add.1](#).

<sup>2</sup> [ISBA/29/C/15](#).



4. *приветствует* представление подрядчиками своих годовых отчетов в установленные сроки, но выражает обеспокоенность в связи с тем, что некоторые подрядчики не соблюдают требования к отчетности, изложенные в разработанном Комиссией шаблоне, и вновь заявляет, что подрядчики обязаны представлять полные и соответствующие требованиям Комиссии отчеты о деятельности в своем контрактном районе;

5. *приветствует также* продолжающееся взаимодействие Генерального секретаря через созданную при секретариате Группу по обеспечению соблюдения требований и регуляторному управлению с отдельными подрядчиками по вопросам, поднятым Комиссией, и обзор секретариатом ответов отдельных подрядчиков;

6. *просит* Генерального секретаря продолжать доводить до сведения соответствующих подрядчиков и поручившихся государств различные вопросы, выявленные в ходе рассмотрения Комиссией годовых отчетов подрядчиков, в письменном виде обратиться к тем подрядчикам, которые уже не в первый раз не обеспечивают адекватного или полного выполнения утвержденного плана работы или которые указали, что осуществление плана деятельности будет зависеть от внешних факторов, каковы бы ни были применимые контрактные требования, чтобы запросить проведение встреч с ними, а также в письменном виде довести этот вопрос до сведения соответствующих поручившихся государств и запросить проведение встречи с такими государствами для его решения и предоставления Совету соответствующей информации;

7. *просит также* Генерального секретаря и впредь ежегодно докладывать Совету о случаях предположительного несоблюдения установленных требований и регулятивных мерах в соответствии с Конвенцией Организации Объединенных Наций по морскому праву<sup>3</sup>, Соглашением об осуществлении части XI Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года<sup>4</sup> и правилами поиска и разведки, определенных Комиссией, в частности с учетом результатов консультаций Генерального секретаря с подрядчиками, и настоятельно призывает соответствующие поручившиеся государства предоставлять любую информацию о подобных случаях несоблюдения и о мерах, принимаемых для обеспечения соблюдения положений соответствующих разведочных контрактов в соответствии со статьей 139 Конвенции;

8. *приветствует* разработку Комиссией критериев для выявления подрядчиков, рискующих нарушить установленные требования, с целью раскрыть названия подрядчиков, которые не предоставили адекватного ответа или вообще не ответили на вопросы<sup>5</sup>, и с учетом ее неизменной просьбы о том, чтобы такие подрядчики указывались<sup>6</sup> в ежегодном докладе Генерального секретаря, постановляет рассмотреть вопрос о текущем применении этих критериев на своей следующей сессии;

9. *приветствует также* программы подготовки кадров и возможности для обучения, предложенные подрядчиками в соответствии с их контрактами на разведку с Органом после двадцать восьмой сессии, и продолжающиеся усилия по обеспечению гендерного баланса путем отбора кандидатов для участия в программах подготовки кадров;

<sup>3</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 1834, No. 31363.

<sup>4</sup> *Ibid.*, vol. 1836, No. 31364.

<sup>5</sup> ISBA/29/LTC/5.

<sup>6</sup> См. ISBA/27/C/44.

10. *напоминает* о своей просьбе в адрес Комиссии пересмотреть проект процедуры и критериев рассмотрения просьбы о передаче прав и обязательств по разведочному контракту<sup>7</sup> после того, как Совет рассмотрит вопросы, касающиеся передачи прав и обязательств по контракту на разработку, в проекте правил разработки, а также соответствующие вопросы, касающиеся эффективного контроля;

11. *приветствует* соображения Комиссии относительно сертификации происхождения полезных ископаемых, добываемых в Районе, и проект соответствующего правила<sup>8</sup>, предложенный ею для включения в проект правил разработки, который в настоящее время находится на рассмотрении Совета, с последующей доработкой в рамках стандартов и руководств;

12. *выражает признательность* Комиссии за ее работу по пересмотру проекта стандартизированной процедуры составления, утверждения и обзора региональных планов экологического обустройства, шаблона с минимальными требованиями и рекомендаций относительно технического руководства для содействия практическому применению стандартизированной процедуры и шаблона, предлагает государствам-членам и наблюдателям Органа в течение 90 дней после принятия настоящего решения представить в письменном виде замечания, которые будут переданы Органу для рассмотрения Комиссией, и просит Комиссию представить пересмотренные документы с обоснованием своих решений Совету до начала первой части тридцатой сессии;

13. *выражает также признательность* Комиссии за ее работу над проектом регионального плана экологического обустройства для района северной части Срединно-Атлантического хребта и просит Комиссию проверить этот проект в свете ее стандартизированной процедуры и шаблона для составления, утверждения и обзора региональных планов экологического обустройства, когда они будут приняты Советом, и обеспечить, чтобы все региональные планы экологического обустройства, включая рассматриваемые планы для Района в северо-западной части Тихого океана и Индийского океана, были разработаны в соответствии со стандартизированной процедурой и шаблоном;

14. *приветствует* значительный прогресс, достигнутый Комиссией в установлении обязательных экологических пороговых уровней в соответствии с решением Совета [ISBA/27/C/42](#);

15. *вновь заявляет* о важности транспарентности в работе Органа, настоятельно призывает Комиссию проводить, когда это уместно, открытые заседания в соответствии с правилами процедуры Комиссии, сохраняя при этом эффективность своей работы и памятуя о необходимости надлежащего обеспечения конфиденциальности данных и информации, в целях достижения большей транспарентности в своей работе и в этой связи приветствует проведение Комиссией неофициального открытого диалога в рамках второй части двадцать девятой сессии Совета;

16. *приветствует* значительный прогресс, достигнутый в области управления данными в Органе, и текущую работу секретариата и Комиссии в этом направлении;

17. *призывает* делать взносы в целевые фонды добровольных взносов для поддержки участия развивающихся государств в заседаниях Органа, в том числе в Совете, Юридической и технической комиссии и Финансовом комитете, и просит Генерального секретаря сообщать о сумме, имеющейся в каждом фонде

<sup>7</sup> См. [ISBA/27/C/35](#).

<sup>8</sup> [ISBA/29/C/7](#), приложение.

по состоянию на начало и конец каждого отчетного периода, а также представлять информацию о числе развивающихся государств, получивших поддержку по линии фондов, в разбивке по заседаниям;

18. *просит* Генерального секретаря прояснить процедуры и практику, включая сроки, касающиеся сообщений членам Органа и Комиссии о поисковой деятельности в Районе.

*324-е заседание  
26 июля 2024 года*